

PLAĆENO BOLOVANJE: ŠTO ZAPOSLENICI TREBAJU ZNATI

Prema njujorškom zakonu, Earned Sick Time Act (Paid Sick Leave Law) (Zakon o plaćenom bolovanju), obuhvaćeni zaposlenici imaju pravo na korištenje bolovanja zbog njege i liječenja člana obitelji ili njih samih.

Odjel za zaštitu potrošača (Department of Consumer Affairs (DCA) pripremio je ovaj list radi informiranja zaposlenika o njihovim zakonskim pravima. DCA (Odjel za zaštitu potrošača) će po potrebi ažurirati niže navedene informacije. Molimo obratite pažnju na datum na dnu lista. Da biste pročitali zakon ili često postavljena pitanja o zakonu, idite na nyc.gov/PaidSickLeave.

ZAPOSLENICI KOJI SU OBUHVAĆENI/NISU OBUHVAĆENI ZAKONOM

Obuhvaceni	Nisu Obuhvaceni
<ul style="list-style-type: none"> Zaposlenici s punim radnim vremenom Part-time zaposlenici (honorarni zaposlenici) Zaposlenici s tranzicijskim programom posla Zaposlenici bez dokumenata Zaposlenici koji su članovi obitelji no ne i vlasnici Zaposlenici koji žive izvan grada New Yorka <p>Zaposlenici moraju raditi 80+ sati po kalendarskoj godini u gradu New Yorku.</p> <p>Pogledajte sekciju “Posluga” na poleđini.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zaposlenici koji rade 80 ili manje sati po kalendarskoj godini u gradu New Yorku Studenti u saveznom studijskim programima rada Zaposlenici čiji je rad kompenziran programima kvalificirane školarine Zaposlenici vladinih agencija Fizioterapeuti, radni terapeuti, patolozi verbalne komunikacije, audiolozi licencirani od strane New York State Department of Education (Odjela za obrazovanje grada New Yorka) <i>Ovi profesionalni zaposlenici nisu obuhvaćeni zakonom ako se angažiraju u radnim obavezama po njihovoj volji; ako si sami određuju raspored rada; ako imaju mogućnost odbiti ili prihvatiti bilo koju obavezu koja im se nameće; te ako su plaćeni prosječnom satnicom, koja je barem četverostruko veća od savezne minimalne satnice.</i> Nezavisni radnici koji ne udovoljavaju definiciji zaposlenika po New York State Labor Law (Zakonu o radu države New York), (Idite na labor.ny.gov i potražite “Independent Contractors.”) Sudionici u Work Experience Programs (WEP) (Programima radnog iskustva) Određeni zaposlenici koji podliježu ugovoru o kolektivnog pregovaranju

Napomena: Ako vaš poslodavac ima postojeću politiku dopuštanja zaposlenicima da koriste bolovanje, politika mora udovoljavati zakonskim uvjetima.

OBAVIJEST O PRAVIMA ZAPOSLENIKA

Zaposlenik	Datum pismene obavijesti zbog zaposlenika
Novi <i>Zaposlen od 1. travnja 2014. ili kasnije</i>	Prvi dan zaposlenja
Postojeći <i>Već radi za poslodavca prije 1. travnja 2014.</i>	1. svibnja, 2014.

Ako ste zaposlenik obuhvaćen zakonom, vaš poslodavac mora vam dati pismenu obavijest o vašem pravu na bolovanje. Imate pravo dobiti obavijest na engleskom jeziku te, ako je dostupno na web-stranici DCA, na vašem primarnom jeziku. **Čuvajte kopiju obavijesti.**

IZNOS BOLOVANJA (Pogledajte sekciju “Posluga” na poleđini, ako je primjenjivo.)

Broj zaposlenika koje je poslodavac zaposlio	Iznos bolovanja po kalendarskoj godini*	Plaćeno ili neplaćeno bolovanje	Iznos satnice
5 ili više	Do 40 sati	Plaćeno	Regularna satnica, ali ne manje od \$8 po satu (minimalna satnica)
1-4	Do 40 sati	Neplaćeno	Nije primjenjivo.

*Napomena: “Kalendarska godina” odnosi se na bilo koji regularni uzastopni dvanaestomjesečni period vremena određen od strane poslodavca. Obavijest o pravima zaposlenika mora sadržavati kalendarsku godinu poslodavca.

DOBIVANJE I KORIŠTENJE BOLOVANJA – VAŽNI DATUMI (Pogledajte niže sekciju “Posluga”, ako je primjenjivo.)

Stopa dobivanja sati bolovanja	Datum početka dobivanja raspoloživih sati bolovanja	Datum kada je bolovanje raspoloživo za korištenje
1 sat za svakih 30 radnih sati	1. travnja, 2014. (<i>Postojeći zaposlenik</i>)	30. srpnja, 2014. (<i>Postojeći zaposlenik</i>)
	Prvi dan zaposlenja (<i>Novi zaposlenik</i>)	120 dana nakon prvog dana zaposlenja (<i>Novi zaposlenik</i>)

Iznimka: Ako ste obuhvaćeni ugovorom o kolektivnom pregovaranju koji je na snazi 1. travnja 2014., počinjete dobivati sate bolovanja u skladu sa City law (Gradskim zakonom) od datuma prestanka ugovora.

Čuvajte kopije svih dokumenata koji prikazuju količinu vašeg bolovanja te dobivanje raspoloživih sati bolovanja i njihovo korištenje.

PRIHVATLJIVI RAZLOZI KORIŠTENJA BOLOVANJA

Možete koristiti bolovanje kada:

- Imate mentalno ili fizičko oboljenje, ozljedu, ili zdravstveno stanje; kada vam je potreban liječnički pregled, njega, ili liječenje vaše mentalne ili fizičke bolesti, ozljede ili stanja; kada vam je potrebna preventivna liječnička pomoć.
- Morate brinuti o članu obitelji kojem je potreban liječnički pregled, njega, ili liječenje mentalne ili fizičke bolesti, ozljede, ili zdravstvenog stanja, ili mu je potrebna preventivna liječnička pomoć.
- Posao vašeg poslodavca stane zbog hitnog slučaja javnog zdravstva ili kada se trebate brinuti za dijete čija je škola ili pružatelj dječje njege nedostupan zbog hitnog slučaja javnog zdravstva.

Po zakonu, članovi obitelji su slijedeći: sin/kćer; unuk/unuka; supružnik; izvanbračni partner; roditelj; baka/djed; dijete ili roditelj zaposlenikovog supružnika ili izvanbračnog partnera; braća (uključujući polubraću, posvojenju braću ili polubraću iz nekrvnog srodstva).

OBAVIJEST UNAPRIJED

Ako se potreba može predvidjeti u doglednom vremenu, vaš poslodavac može od vas zahtijevati obavijest o namjeri korištenja bolovanja do sedam dana unaprijed. Ako se potreba ne može predvidjeti u doglednom vremenu, vaš poslodavac može od vas zahtijevati obavijest o namjeri korištenja bolovanja (što je ranije moguće). Vaš poslodavac može od vas zahtijevati pismenu potvrdu koja dokazuje da ste koristili bolovanje za prikladne svrhe.

DOKUMENTACIJA

Vaš poslodavac može zahtijevati dokumentaciju od licenciranog pružatelja usluga zdravstvene njege ako ste na bolovanju više od tri uzastopna radna dana. Paid Sick Leave Law (Zakon o plaćenom bolovanju) zabranjuje poslodavcima zahtjev pružatelju usluga zdravstvene njege za navođenje zdravstvenog razloga za bolovanje. Međutim, drugi zakoni mogu dopustiti ovaj zahtjev.

NEISKORIŠTENO BOLOVANJE

Možete prenijeti do 40 sati neiskorištenog bolovanja u slijedeću kalendarsku godinu. Međutim, vaš poslodavac je obavezan samo da vam dopusti korištenje do 40 sati bolovanja po kalendarskoj godini.

PROTIVLJENJE

Vaš poslodavac ne može se protiviti vašem zahtjevu za bolovanje ili korištenju bolovanja. Protivljenje uključuje bilo kakve prijetnje, disciplinske kazne, otpuštanje, degradaciju, suspenziju ili smanjenje vaših sati, ili bilo koju drugu aktivnost štetnu po vaše zaposlenje zato jer koristite ili pokušavate koristiti pravo koje vam je zajamčeno zakonom.

ŽALBE

Možete ispuniti žalbu sa DCA. Kako biste dobili obrazac za žalbu, idite online na nyc.gov/PaidSickLeave ili kontaktirajte **311** (212-NEW-YORK izvan grada New Yorka).

DCA će provesti istraživanje i pokušati riješiti žalbu sa vašim poslodavcem. DCA će vaš identitet držati u tajnosti, osim ako je potrebno otkrivanje podataka zbog provođenja istrage, rješenja žalbe ili je zahtijevano zakonom.

Posluga

Ispod su informacije o bolovanju i dobivanju sati bolovanja i korištenja istog za radnike posluge u skladu sa City law (Gradskim zakonom). Ovo odsustvo je dodatak trodnevnom plaćenom odmoru na kojeg imate pravo po New York State Labor Law (Zakonu o radu države New York). Idite na labor.ny.gov i potražite “Domestic Workers’ Bill of Rights” (Povelja o pravima radnika posluge). Sve ostale informacije na ovom listu vrijede za vas.

Količina bolovanja po kalendarskoj godini	Plaćeno ili neplaćeno	Iznos satnice
2 dana	Plaćeno	Regularna satnica no ne manja od \$8 po satu (trenutna minimalna satnica) Idite na labor.ny.gov i potražite “Minimum Wage” (Minimalna satnica).

Stopa dobivanja sati bolovanja	Datum početka dobivanja raspoloživih sati bolovanja	Datum kada je bolovanje raspoloživo
2 dana nakon 1 godine na poslu	DCA pruža pomoć na nyc.gov/PaidSickLeave	DCA pruža pomoć na nyc.gov/PaidSickLeave

PITANJA? Da biste kontaktirali DCA, posjetite nyc.gov/PaidSickLeave, pošaljite e-mail na PaidSickLeave@dca.nyc.gov, ili nazovite **311** i tražite informacije o plaćenom bolovanju.